



3 1761 11766983 8

041  
J720  
- 7004

# It's your right!

## Introduction

The new Canadian Human Rights Act requires that the federal government allow individual Canadians to review the information held about them in federal information banks. This Act provides you with these rights:

- The right to see what personal information the government has about you for decision-making purposes;
- The right to know what use is made of the information;
- The right to request corrections if you feel the information on your record is not accurate;
- The right to exercise some control over the use of that information.

To help you exercise these rights, the federal government has published an Index of all of its information banks. The book describes the various information banks held by departments. It tells you how you can obtain information about yourself and the procedure to follow if you disagree with any of your personal information. A copy of this Index is displayed in most post offices and other federal government buildings.

## Your Right to Obtain Access

If you are a Canadian citizen (or a person lawfully admitted into Canada for permanent residence) and you want to find out what information a federal government institution has compiled about you, consult the Index publication to determine which department is responsible for that information. By reading the name and description of the information banks, you should be able to decide which bank is likely to contain information about yourself.

Then, you should complete a "Record Access Request Form" — these are located close to the Index — for each bank you want to consult. Complete the Form carefully and send it to the address listed for that information bank.

As you must clearly specify the name and number of each federal information bank from which you wish to obtain information on the Record Access Request Form, it is not possible to complete a single Record Access Request Form to obtain information from all banks that interest you.

The government department or agency will send back the required information, where it is available, or instructions on where to examine the records. It will also provide information on how corrections to personal information can be made.

## Your Right to Request Corrections

After examining your records, you have the right to request corrections if you feel the information is inaccurate, or incomplete. You complete a correction form, which will be provided to you by the appropriate department, and return it to the address provided on the form.

If, for some reason your correction request cannot be accepted, you will be advised in writing. You then can require that a notation of your request be placed on your record.

## Your Right to Control the Use of the Information

If a department or other government institution wishes to use personal information about you for purposes other than the one for which the information was collected, it must consult you and ask your permission.

This must be done in writing; the department or institution must specify how it wishes to use the information and you will be asked to reply in writing if you do not want the information to be used for that purpose. If you don't reply, it will be assumed that you have no objections to the specified use.

## Your Right to Comment

If you think that you have been denied your rights at any stage, you can complain to the Privacy Commissioner, who is a member of the Canadian Human Rights Commission. An independent investigation will be conducted in private and the results reported to you.

## Exemptions

Parliament has recognized that some information should not be made available. Information from about 20 of the 1,500 banks is not available because of national security, international or federal-provincial relations, or because they contain certain investigative material specified in the Act. These banks are listed and described in the Index of Federal Information Banks — no information bank's existence can be kept secret.

The only other type of exemption is on a case-by-case basis where certain records may be deleted from an individual's file, to protect the privacy of another individual, for example, or to protect the confidentiality of a lawyer's advice to his client.

In all cases, the minister responsible for that information bank must explain the reasons for such an exemption to you. If you are not satisfied, you can file a complaint with the Privacy Commissioner.

© Minister of Supply and Services Canada 1978

Cat. No. BT53-1/1978

ISBN 0-662-01585-1



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada



# C'est votre droit!

## Introduction

En vertu de la nouvelle Loi canadienne sur les droits de la personne, le gouvernement fédéral doit permettre aux Canadiens de prendre connaissance des renseignements à leur sujet dans les banques fédérales de données. Cette Loi vous accorde les droits suivants:

- le droit de savoir quels renseignements personnels le gouvernement détient à votre sujet;
- le droit de savoir à quoi servent ces renseignements;
- le droit de demander des rectifications si vous croyez que l'information n'est pas exacte;
- le droit de contrôler, dans une certaine mesure, l'utilisation de ces renseignements.

Afin de vous aider à exercer ces droits, le gouvernement fédéral a publié un catalogue de toutes ses banques de données qui décrit les différentes banques de données des ministères, vous indique comment obtenir des renseignements à votre sujet et comment contester l'exactitude d'un renseignement personnel inscrit sur un dossier. Vous pouvez consulter un exemplaire de ce catalogue dans la plupart des bureaux de poste et dans d'autres édifices du gouvernement fédéral.

## Droit de consultation

Si vous êtes un citoyen canadien (ou un immigrant légalement admis au Canada à titre de résident permanent) et que vous désirez savoir quels renseignements une institution fédérale a réunis à votre sujet, consultez le catalogue afin de déterminer, d'après la description des banques de données, quel ministère détient ces renseignements.

Il faut ensuite remplir une "Formule de demande de consultation de dossier" que vous trouverez au même endroit que le catalogue; notez qu'il faut remplir une formule distincte pour *chaque* banque que vous désirez consulter. Faites parvenir la formule dûment remplie à l'adresse indiquée pour cette banque de données.

Comme vous devez indiquer le nom et le numéro de *chaque* banque fédérale de données dont vous voulez obtenir des renseignements, vous *ne pouvez pas* remplir une seule Formule de demande de consultation de dossier pour obtenir des renseignements provenant de toutes les banques qui vous concernent.

Lorsque possible, le ministère ou l'organisme gouvernemental vous fera parvenir les renseignements que vous demandez, ou vous indiquera à quel endroit vous pouvez consulter les dossiers. Il vous indiquera aussi la marche à suivre pour faire corriger les renseignements personnels contenus dans votre dossier.

## Droit de demander des rectifications

Après avoir examiné vos dossiers, vous avez le droit de demander des corrections si vous croyez que les renseignements sont inexacts ou incomplets. Remplissez la Formule de demande de correction de dossier qui vous sera fournie par le ministère concerné, et retournez-la à l'adresse indiquée sur la formule.

Si, pour une raison quelconque, on ne pouvait accéder à votre demande de correction, vous en seriez avisé par écrit. Vous pourriez alors exiger que l'on porte à votre dossier une note indiquant que l'on a refusé d'apporter la correction que vous demandiez.

## Droit de contrôler l'utilisation des renseignements

Lorsqu'un ministère ou un autre organisme gouvernemental veut utiliser des renseignements personnels à votre sujet à d'autres fins que celles pour laquelle ils ont été recueillis, il faut que ce ministère ou cet organisme vous en demande la permission.

Cela doit être fait par écrit. Le ministère ou l'organisme doit préciser la façon dont il entend utiliser les renseignements et vous demander d'indiquer toute opposition par écrit. Si vous ne répondez pas, il supposera que vous n'avez aucune objection.

## Droit de porter plainte

Si vous croyez que l'on n'a pas respecté vos droits à un moment quelconque, vous pouvez porter plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée, qui est membre de la Commission canadienne des droits de la personne. On effectuera une enquête confidentielle, et les résultats vous seront communiqués.

## Dispenses

Le Parlement a reconnu que certains renseignements ne devraient pas être dévoilés. Sur les 1500 banques, il y en a une vingtaine dont les renseignements ne peuvent pas être divulgués pour des raisons de sécurité nationale, de relations internationales ou fédérales-provinciales, ou encore parce que ces renseignements proviennent d'enquêtes. Le nom et la description de ces banques figurent néanmoins dans le catalogue des banques fédérales de données; on ne peut tenir secrète l'existence d'aucune banque de données.

Le seul autre type de dispense possible ne s'applique qu'à des cas particuliers; par exemple, on permet de retrancher certains documents du dossier d'un individu afin de protéger la vie privée d'un autre individu, ou encore, le caractère confidentiel des conseils qu'un avocat fournit à son client.

Dans tous les cas, le ministère de qui relève une telle banque de données doit vous faire part des raisons justifiant la dispense. Si vous n'êtes pas satisfait, vous pouvez porter plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

